



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

---

*Dokument ta' sessjoni*

---

**A7-0205/2013**

6.6.2013

# RAPPORT

dwar l-istrutturi militari tal-UE: is-sitwazzjoni attwali u l-prospetti futuri  
(2012/2319(INI))

Komitat għall-Affarijiet Barranin

Rapporteur: Marietta Giannakou

PR\_INI

## WERREJ

	<b>Pagna</b>
MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	3
<b>OPINJONI TAL-MINORANZA</b> .....	14
RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT .....	15

## MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

### dwar l-istrutturi militari tal-UE: is-sitwazzjoni attwali u l-prospetti futuri (2012/2319(INI))

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra t-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (it-Trattat UE),
- wara li kkunsidra l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-13 u l-14 ta' Diċembru 2012,
- wara li kkunsidra l-konklużjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2012 dwar l-iżvilupp ta' kapaċitajiet militari,
- wara li kkunsidra l-Objettiv Primarju 2010 approvat mill-Kunsill Ewropew tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004,
- wara li kkunsidra l-klawsoli ta' difiża reċiproka u solidarjetà fit-Trattat ta' Lisbona, li jirrikjedu li l-Istati Membri jipprovdu għajjuna u assistenza jekk wieħed minnhom ikun vittma ta' diżastru, attakk terroristiku jew attakk armat,
- wara li kkunsidra l-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà, adottata mill-Kunsill Ewropew fit-12 ta' Diċembru 2003, u r-rapport dwar l-implimentazzjoni tagħha, li gie approvat mill-Kunsill Ewropew tal-11 u t-12 ta' Diċembru 2008,
- wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/871/PESK tad-19 ta' Diċembru 2011 li tistabilixxi mekkaniżmu sabiex jiġi amministrat il-finanzjament tal-ispejjeż komuni tal-operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea li jkollhom implikazzjonijiet militari jew ta' difiża (ATHENA)<sup>1</sup>,
- wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/411/PESK tat-12 ta' Lulju 2011 li tiddefinixxi l-istatut, is-sede u r-regoli operattivi tal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża u li tħassar l-Azzjoni Kongunta 2004/551/PESK<sup>2</sup>,
- wara li kkunsidra d-diskussjoni tal-ministri tad-difiża fil-laqgħa tal-Kunsill Affarijiet Barranin tat-23 ta' April 2013 rigward il-preparamenti għall-Kunsill Ewropew dwar id-difiża f'Diċembru 2013,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet tiegħu tat-22 ta' Novembru 2012 dwar l-implimentazzjoni tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiża Komuni<sup>3</sup>, tat-22 ta' Novembru 2012 dwar il-klawsoli ta' difiża reċiproka u solidarjetà tal-UE: dimensjonijiet politiċi u operattivi<sup>4</sup>, tat-12 ta' Settembru 2012 dwar ir-Rapport Annwali mill-Kunsill lill-Parlament Ewropew dwar il-Politika Ewropea ta' Sigurtà Komuni<sup>5</sup> u tal-14 ta' Diċembru 2011 dwar l-

<sup>1</sup> ĠU L 343, 23.12.2011, p. 35.

<sup>2</sup> ĠU L 183, 13.7.2011, p. 16.

<sup>3</sup> Testi adottati, P7\_TA(2012)0455.

<sup>4</sup> Testi adottati, P7\_TA(2012)0456.

<sup>5</sup> Testi adottati, P7\_TA(2012)0334.

impatt tal-križi finanzjarja fuq is-settur tad-difiża fl-Istati Membri tal-UE<sup>1</sup>,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 48 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin (A7-0205/2013),

### **Kunsiderazzjonijiet ġenerali**

1. Jinnota b'urgenza dejjem tikber li l-kapaċità tal-UE li tirreagixxi għall-kriżijiet internazzjonali f'hin utli u b'mod effiċjenti mhix biżżejjed, minkejja l-impenn li ilha li hadet favur il-preżervazzjoni tal-paċi, is-salvagwardja tad-drittijiet tal-bniedem, il-prevenzjoni ta' kunflitti u t-tisħiħ tas-sigurtà internazzjonali bi qbil mal-prinċipji tal-Karta tan-NU; jishaq fuq il-fatt li huwa fl-interess tal-UE u l-Istati Membri li jaġixxu b'mod koerenti bħala fornituri ta' sigurtà, mhux biss fl-Ewropa, iżda anke fil-bqija tad-dinja u b'mod speċjali fil-viċinat tagħha stess;
2. Ifakkar fl-impenn sod tiegħu favur approċċ komprensiv għall-ġestjoni tal-kriżijiet, bl-integrazzjoni ta' spettru estensiv ta' mezzi diplomatiċi, ekonomiċi, ta' żvilupp u, fl-aħħar meta jibqax għażla oħra, militari, kif esprima b'mod speċjali fir-risoluzzjonijiet tiegħu dwar ir-rapporti annwali dwar il-Politika Eстера u ta' Sigurtà Komuni (PESK) u l-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiża Komuni (PSDK); jishaq fuq il-fatt li l-istrutturi u l-kapaċitajiet militari jiffurmaw parti integrali minn approċċ komprensiv ta' dan it-tip, peress li jirfdu l-hila tal-UE li tirreagixxi għal theddid, kunflitti u kriżijiet, inklużi kriżijiet umanitarji u diżastri naturali, fil-każ li l-mezzi l-oħrajn kollha jfallu;
3. Jinnota b'dispaċir li l-operazzjonijiet militari riċenti kemm fil-Libja kif ukoll fil-Mali wrew in-nuqqas ta' progress lejn Politika ta' Sigurtà u ta' Difiża Komuni ġenwina u jishaq fuq il-htieġa għal iżjed koordinament u kooperazzjoni fil-livell Ewropew, jekk l-UE trid li tittiehed bis-serjetà fir-rwol tagħha ta' attur dinji effikaci u kredibbli;
4. Ifakkar li, fit-Trattat, l-UE hi mitluba taħdem fuq it-tfassil progressiv ta' politika ta' difiża komuni għall-Unjoni, li tista' twassal għal difiża komuni; ifakkar ukoll fl-obbligi għall-Istati Membri skont il-klawsola ta' difiża reċiproka;
5. Itenni t-thassib gravi tiegħu rigward it-tnaqis kontinwu u mhux ikkoordinat fil-baġits ta' difiża nazzjonali, li qed ixekklu l-isforzi biex jitnaqqsu d-distakki fil-kapaċitajiet u jdgħajfu l-kredibilità tal-PSDK; iheggeġ lill-Istati Membri jwaqqfu u jreggħu lura din it-tendenza irresponsabli, kif ukoll jintensifikaw l-isforzi tagħhom fil-livelli nazzjonali u tal-UE biex irażżnu l-konsegwenzi tagħha billi jżidu l-kooperazzjoni bejniethom u permezz tal-akkomunament u l-kondiviżjoni;
6. Ifakkar fir-risoluzzjoni tiegħu dwar l-impatt tal-križi finanzjarja fuq is-settur tad-difiża fl-Istati Membri tal-UE, u jafferma mill-ġdid ir-rakkomandazzjonijiet tiegħu kontra l-effetti negattivi tal-križi fuq il-kapaċitajiet militari fil-livell tal-UE permezz ta' koordinament aħjar tal-ippjanar fil-qasam tad-difiża, l-akkomunament u l-kondiviżjoni tal-kapaċitajiet, appoġġ għar-riċerka fil-qasam tad-difiża u l-iżvilupp teknoloġiku, il-bini ta' bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża Ewropea li tkun aktar integrata, sostenibbli, innovattiva u kompetittiva, it-twaqqif ta' suq Ewropew għat-tagħmir tad-difiża u l-

---

<sup>1</sup> Testi adottati, P7\_ TA(2011)0574.

identifikazzjoni ta' suriet godda ta' finanzjament fil-livell tal-UE;

7. Ihegġeġ lill-Istati Membri tal-UE u lill-Kummissjoni jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiffaċilitaw ir-ristrutturar u l-konsolidament tal-kapaċitajiet industrijali tad-difiża, b'mod li jnaqqsu l-kapaċitajiet żejda eżistenti li mhumiex sostenibbli;
8. Jilqa' pożittivament il-ħidma tat-Task Force tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-Industrija u s-Swieq tad-Difiża, u jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa proposti dwar kif, b'approċċ flessibbli, il-politiki u l-ġħodda aktar estensivi tal-UE jistgħu jintużaw bħala appoġġ għall-oġettivi tad-difiża u tas-sigurtà, speċjalment fl-oqsma ta' natura trasversali bħat-teknoloġiji b'uzu doppju;
9. Jishaq fuq il-fatt li l-istrutturi militari eżistenti fi ħdan l-UE, fil-livell tal-Unjoni, f'dak multinazzjonali u f'dak nazzjonali, iridu jkomplu fil-proċess ta' trasformazzjoni biex jinbnew forzi armati modulari, interoperabbli u skjerabbli u li jkunu adattati għal operazzjonijiet multinazzjonali;
10. Jilqa' pożittivament l-ispinta mġedda li ta l-Kunsill Ewropew f'Diċembru 2012 bl-intenzjoni li tiżdied l-effikaċja u l-effiċjenza operattiva tal-operazzjonijiet fil-qasam tal-PSDK, tissahħaħ il-kooperazzjoni Ewropea sabiex jiġu pprovduti kapaċitajiet orjentati lejn il-gejjieni u jiġu eliminati d-distakki kritiċi, kif ukoll titqawwa l-industrija tad-difiża Ewropea;
11. Jistieden lill-Viċi President tal-Kummissjoni / Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (VP/RGħ) tippreżenta proposti, fil-prospettiva tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew ta' Diċembru 2013, li jirriflettu r-rakkomandazzjonijiet ta' din ir-riżoluzzjoni, u li jinkludu l-alternattivi għall-promozzjoni tal-kooperazzjoni Ewropea fl-oqsma tas-sigurtà u d-difiża fost l-Istati Membri li huma lesti jwettquha, abbażi tad-dispożizzjonijiet tat-Trattat dwar il-kooperazzjoni strutturata permanenti, fil-każ li ma jkun possibbli l-ebda qbil dwar agenda ambizzjuża bejn l-Istati Membri kollha;
12. Jirriżolva li jhejji, bħala parti mill-aġenda tiegħu għall-Konvenzjoni kostituzzjonali li jmiss, proposti għat-tishiħ tat-Trattati fir-rigward tal-iżvilupp tal-PSDK;

### **Titjib tal-kapaċità tal-UE li tippjana u tmexxi operazzjonijiet militari**

13. Jinnota b'dispjaċir li, għaxar snin wara l-ewwel operazzjoni militari awtonoma mmexxija mill-UE, l-UE għad m'għandhiex kapaċità ta' ppjanar u tmexxija militari permanenti, u jiddeplora l-effett inibitorju li dan in-nuqqas qed ikollu fuq il-ħila tal-UE li tirreagixxi għall-kriżijiet akuti; ifakkar li l-arranġamenti attwali, li jirrikjedu l-attivazzjoni *ad hoc* ta' kwartieri ġenerali nazzjonali, jikkostitwixxu approċċ purament reattiv u ma jipprovdwx ir-riżorsi għall-ippjanar minn qabel meħtieġ;
14. Hu tal-fehma li ċ-Ċentru tal-Operazzjonijiet attiv, għalkemm intlaqa' pożittivament għar-rwol tiegħu fil-koordinament tal-missjonijiet fil-Qarn tal-Afrika, jirrappreżenta pass, li fil-biċċa l-kbira tiegħu mhux biżżejjed, lejn kapaċità permanenti ta' dan it-tip, minhabba r-riżorsi limitati tiegħu u l-funzjonijiet tiegħu strettament relatati mal-appoġġ; jiddeplora l-fatt li l-inizjattiva tal-ħames pajjiżi "Weimar Plus" ma wasslet għall-ebda riżultat sinifikattiv ieħor; ihegġeġ lill-Istati Membri jaqblu, bħala pass inizjali, li jinkarigaw liċ-

Ċentru tal-Operazzjonijiet bl-ippjanar operattiv tal-missjonijiet mhux eżekuttivi, bħall-missjonijiet ta' taħriġ tal-UE għall-Mali u s-Somalja;

15. Jitlob għal darba oħra li, fi hdan is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE), jinholqu Kwartieri Ġenerali Operattivi tal-UE bil-funzjonijiet u r-responsabilitajiet kollha relatati, jekk ikun hemm bżonn, permezz ta' kooperazzjoni strutturata permanenti; jishaq fuq il-fatt li dawn għandhom ikunu struttura ċivili-militari, responsabbli għall-ippjanar u t-tmexxija kemm tal-missjonijiet ċivili tal-UE, kif ukoll tal-operazzjonijiet militari tagħha, bi ktajjen ta' kmand ċivili u militari mifrudin bejniethom;
16. Jindika li l-ħolqien ta' Kwartieri Ġenerali Operattivi tal-UE kieku jsaħħaħ ħafna l-memorja istituzzjonali tal-UE fil-ġestjoni tal-krizijiet, jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' kultura strateġika komuni permezz tas-sekondament ta' persunal nazzjonali, jimmassimizza l-benefiċċji ta' koordinament ċivili-militari, jippermetti l-akkomunament ta' ċerti funzjonijiet, inaqqs l-ispejjeż fuq żmien twil u jiffaċilita s-sorveljanza politika mill-Parlament u mill-Kunsill;
17. Jenfasizza l-ħtieġa għal kapaċità ta' ppjanar u tmexxija militari permanenti anke fir-rigward tal-obbligi li jirriżultaw mill-klawsola ta' difiża reċiproka u l-klawsola ta' solidarjetà, u jishaq fuq il-bżonn li jiġi żgurat livell xieraq ta' tlestija u rapidità ta' reazzjoni fil-każ li tiġi invokata xi waħda minn dawn iż-żewġ klawsoli; jistieden lill-VP/RGħ tipproponi arrangamenti prattiċi għall-klawsola ta' difiża reċiproka biex tiġi ddefinita r-reazzjoni fil-livell tal-UE;

### **Tishih tal-gruppi tattiči tal-UE: l-istrument ta' reazzjoni rapida u ta' stabilizzazzjoni tal-Unjoni**

18. Jirrikonoxxi l-kontribut li l-gruppi tattiči tal-UE taw għat-trasformazzjoni tal-forzi armati tal-Istati Membri, biex xprunaw l-interoperabilità militari u ppromwew il-kooperazzjoni multinazzjonali; jiddeplora l-fatt li għadha ma gietx ippruvata l-utilità tal-kunċett bħala strument ta' reazzjoni rapida fl-operazzjonijiet, u li, mingħajr modifiki sostanzjali, jidher li hu improbabbli li jintlaħaq xi qbil dwar l-iskjerament; jikkunsidra li s-sitwazzjoni fil-Mali hija opportunità li ntilfet sabiex jintużaw għall-ewwel darba l-Gruppi Tattiči tal-UE;
19. Jikkunsidra li, sabiex tiżdied l-effikaċja tal-gruppi tattiči, għandha tingħata attenzjoni xierqa għall-kompożizzjoni tagħhom, waqt li jiġi kkunsidrat li, b'mod ġenerali, l-istati mill-istess reġjun jikkondividu perċezzjoni simili tat-theddid, biex b'hekk tiġi ffaċilitata r-reazzjoni meħtieġa għalih;
20. Hu tal-fehma li l-mekkanizmu ATHENA riezaminat għall-ispejjeż komuni tal-operazzjonijiet militari għadu ma jqisx b'mod xieraq l-ispeċifitàjiet tal-kunċett tal-gruppi tattiči, u jitlob li jkun hemm espansjoni sinifikattiva tal-ispejjeż komuni għall-operazzjonijiet ta' reazzjoni rapida, li tkun tilhaq kopertura sħiħa tal-ispejjeż meta jintużaw il-gruppi tattiči; jikkunsidra li l-applikazzjoni tal-prinċipju "costs lie where they fall" (kulhadd iħallas l-ispejjeż tal-intervent proprju tiegħu) għall-gruppi tattiči, li jridu jkunu lesti biex jiġu skjerati abbażi ta' sistema volontarja u rotattiva, tmur kontra l-prinċipju tal-kondiviżjoni ġusta tal-piżijiet;
21. Jistieden lill-VP/RGħ tressaq proposti bil-ghan li l-mekkanizmu ATHENA jiġi aġġustat

għall-ispeċifitajiet tal-gruppi tattici, jekk ikun hemm bżonn, permezz ta' kooperazzjoni strutturata permanenti, maħluqa b'mod parallel ma' Kwartieri Ġenerali Operattivi permanenti; iheggeg, fl-istess hin, lill-VP/RGħ tippreżenta proposta dwar it-twaqqif u l-finanzjament tal-fond ta' tnedija għall-attivitajiet preparatorji għall-operazzjonijiet militari tal-UE, kif rikjest mit-Trattat;

22. Jinnota l-isforzi li qed isiru fi hdan il-Kunsill u s-SEAE biex jizdiedu l-flessibilità u l-użabilità tal-gruppi tattici, imma li s'issa ma tantx ipproduċew riżultati tangibbli; jindika li hemm bżonn ta' grad għoli ta' interoperabilità, mhux biss fil-livell tekniku imma anke fil-livelli proċedurali u kuncettwali, b'mod partikolari biex jiġu allinjati r-regoli tal-kumbattiment u u t-trasferiment tal-awtorità u sabiex jitnehhew ir-riżervi nazzjonali;
23. Jistieden lill-Kunsill Ewropew jesplora modijiet kif jista' jiġi ssemplifikat il-proċess għat-teħid ta' deċiżjonijiet politiċi fil-livell tal-UE u f'dak nazzjonali, biex ir-reazzjoni rapida ssir realtà; jinsisti li tintwera r-rieda politika meħtieġa sabiex jiġu indirizzati l-isfidi; jinkoraġġixxi li ssir riflessjoni dwar il-proċeduri semplifikati possibbli fir-rigward tal-iskjerament tal-gruppi tattici għal perjodi limitati, sakemm ikunu ġew sodisfatti ċertu prekondizzjonijiet ddefiniti u miftehma b'mod ċar, bħal talba speċifika min-Nazzjonijiet Uniti;
24. Jilqa' pożittivament l-impenn imgedded li hađu l-Istati Membri favur il-livell ta' ambizzjoni tal-kuncett tal-gruppi tattici u l-wegħda li għamli li se jippanaw il-kontributi abbazi tal-impenni regolament rikorrenti sabiex jiġu evitati d-distakki fir-roster tal-gruppi tattici fil-gejjieni; jinkoraġġixxi l-iżvilupp tal-gruppi tattici bħala sħubijiet fuq żmien itwal li jdumu oltre l-perjodu meta jkunu lesti biex jiġu skjerati, għall-massimizzazzjoni tal-benefiċċji militari u ekonomiċi li jirriżultaw mill-akkwist kongunt tat-tagħmir u s-servizzi, kif ukoll mill-akkomunament u l-kondiviżjoni; jinnota li l-kuntratt qafas rigward is-servizzi loġistiċi bażiċi għall-grupp tattiku tal-UE li kien lest biex jiġi skjerat fit-tieni semestru tal-2012, kuntratt li kkonkludiet l-Aġenzija Ewropea għad-Difiza (EDA), hu eżempju konkret lejn din id-direzzjoni;
25. Jindika li kwalunkwe spiza mhux marbuta ma' operazzjonijiet militari, bħall-ispejjeż tal-gruppi tattici għat-tnejja u waqt il-perjodu meta jkunu lesti biex jiġu skjerati, jistgħu jiġu ffinanzjati mill-baġit tal-UE;
26. Jishaq fuq il-fatt li l-gruppi tattici jipprovdu strument speċifiku ta' daqs u sostenibilità limitati li hu adattat għal ċertu għadd ta' xenarji u ma jistgħux jiġu kkunsidrati bħala għodda universali għall-ġestjoni tal-kriżijiet; ifakkar li l-għan stabbilit mill-Objettiv Primarju inizjali ta' Helsinki tal-1999, li reġa' ġie kkonfermat mill-Kunsill Ewropew fl-2008, kien li l-UE tkun kapaċi tiskjera 60 000 persuna f'60 jum għal operazzjoni ewlenija; jinnota li, għalkemm ma ġiex formalment abbandunat, dan l-objettiv qatt ma nkiseb realistikament minhabba n-nuqqasijiet persistenti ta' kapaċitajiet; jindika li, aktar milli jiġu stabbiliti objettivi arbitrari li hemm ir-riskju li jkunu ta' ħsara għall-kredibilità tal-UE, hemm ħtieġa urġenti għal sforz sostnut biex jitnaqqsu d-distakki fil-kapaċitajiet u jittejbu l-ġenerazzjoni u l-projezzjoni tal-forzi fir-rigward tal-operazzjonijiet militari tal-UE b'mod generali;



## **Bini ta' strutturi u kapaċitajiet biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet ta' kapaċitajiet kruċjali**

27. Ifakkar fil-missjoni u l-karigi tal-EDA kif previsti fl-Artikoli 42(3) u 45 tat-Trattat UE, b'mod partikolari r-rwol essenzjali tagħha biex tiżviluppa u timplimenta politika tal-UE rigward il-kapaċitajiet u l-armamenti, tarmonizza l-ħtiġijiet operattivi, tipproponi proġetti multilaterali, tikkoordina l-programmi tal-Istati Membri, tqawwi l-Bażi Industrijali u Teknologika tad-Difiża Ewropea u ttejjeb l-effikaċja tal-infiq militari; ihegġeġ lill-Istati Membri, minhabba l-fatt li l-EDA hi ffukata b'mod qawwi fuq il-kosteffikaċja, jipprovdulha l-finanzjament xieraq sabiex ikun jista' jiġi sfruttat il-potenzjal sħiħ tagħha, u jtenni l-istedina tiegħu lill-VP/RGħ biex tippreżenta proposti għall-finanzjament tal-ispejjeż tal-Aġenzija rigward il-persunal u l-funzjonament tagħha mill-baġit tal-Unjoni;
28. Jiddeplora n-nuqqas ta' impenji sodi fir-rigward tal-kapaċitajiet min-naħa tal-Istati Membri u jistieden lill-Kunsill jipprevedi l-implimentazzjoni tar-rekwiżit relatat ta' valutazzjoni li hu stabbilit fl-Artikoli 42(3) u 45(1) tat-Trattat UE; jistieden lill-VP/RGħ tressaq il-proposti xierqa għal dan l-iskop; hu tal-fehma li l-Parlament għandu jiġi informat regolarment dwar il-progress li jkun sar fit-tishih tal-kapaċitajiet militari rilevanti għall-implimentazzjoni tal-PSDK;
29. Jinkoraġġixxi l-progress ulterjuri fl-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Żvilupp tal-Kapaċitajiet tal-EDA u jhegġeġ, fil-kuntest tar-rieżami tiegħu fl-2013, biex jiġi integrat aħjar fl-ippjanar dwar id-difiża nazzjonali, li hemm bżonn ikompli jiġi armonizzat; itenni l-istedina tiegħu lill-Istati Membri biex iniedu proċess istituzzjonalizzat ta' aktar koordinament tal-ippjanar dwar id-difiża kemm bejniethom kif ukoll fi ħdan il-Kumitat Militari tal-UE, b'mod partikolari abbażi ta' pariri mill-EDA; jiġbed l-attenzjoni għall-ħtieġa generali li tiġi intensifikata l-kooperazzjoni bejn l-EDA u l-Kumitat Militari tal-UE/l-Istat Maġġur tal-UE; jistenna li l-Kaprijiet tal-Istat u tal-Gvern iniedu rieżami tad-difiża Ewropea waqt il-Kunsill Ewropew dwar id-difiża f'Diċembru 2013;
30. Jitlob li jkun hemm approċċ aktar strutturat biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet ta' kapaċitajiet kruċjali fil-livell tal-UE u, b'mod partikolari fl-oqsma tal-faċilitaturi u l-multiplikaturi tal-forzi kruċjali – bħall-assi fl-oqsma tal-intelligence, is-sorveljanza u r-rikonjizzjoni, it-trasport bl-ajru strateġiku, il-ħelikopters, l-appoġġ mediku, ir-riforniment ta' fjuwil fl-ajru u l-munizzjonijiet bi gwida ta' preċiżjoni – f'kooperazzjoni mill-qrib u komplementarjetà shiħa man-NATO; jilqa' pożittivament ir-riżultati inizjali tal-inizjattivi ta' akkomunament u kondivizjoni ġestiti mill-EDA imma jišhaq fuq il-fatt li hemm bżonn ta' progress ulterjuri f'dawn l-oqsma u oħrajn; jiddeplora l-fatt li, għalkemm il-forzi armati Ewropej ripetutament iffaċċjaw in-nuqqas tat-tali faċilitaturi u multiplikaturi tal-forzi fl-operazzjonijiet tal-PSDK u ta' tip ieħor, l-ebda mid-distakki fil-kapaċitajiet identifikati għadu ma ġie eliminat b'mod sodisfaċenti;
31. Jitlob għal valutazzjoni tat-twaqqif ta' mahżen permanenti għall-PSDK (b'funzjonijiet simili għall-Aġenzija ta' Appoġġ tan-NATO) li jkun jipprovdri appoġġ multinazzjonali integrat għall-istrutturi militari tal-UE u għall-Istati Membri, inkluż tagħmir essenzjali għall-missjonijiet kollha mingħajr proċeduri ta' akkwist ingombranti;
32. Jevidenzja l-ħtieġa li l-UE tiżviluppa l-kapaċitajiet u l-istrategiji effiċjenti u proporzjonati, li teħtieġ sabiex tiffaċċja t-theddid ċibernetiku li dejjem qed jikber għall-interessi ta'



sigurtà u strategiċi tagħha; jishaq fuq il-htieġa ta' kooperazzjoni ma' atturi privati sabiex jinkiseb suċċess, jiġu rrispettati bis-sħiħ il-libertajiet diġitali u d-dritt internazzjonali u tiġi żgurata sorveljanza demokratika suffiċjenti;

33. Jevidenzja l-eżempju tal-Kmand Ewropew tat-Trasport bl-Ajru, li wera li jiffunzjona u li jipprovdni valur miżjud matul l-operazzjonijiet, bħala mudell partikolarment utli ta' akkomunament u kondivizjoni, abbażi tat-trasferiment ta' ċerti kompetenzi lejn struttura komuni mingħajr ma tiġi ċeduta s-sjieda nazzjonali; jitlob biex dan il-mudell imsemmi hawn jiġi replikat f'oqsma oħra ta' appoġġ operattiv u b'mod partikolari jistenna li r-riżultati tal-ħidma tal-EDA dwar il-possibilità ta' Unità tal-Ħelikopters Multinazzjonali se jindirizzaw nuqqas ieħor ta' kapaċitajiet kruċjali;
34. Itenni l-appell tiegħu lill-Istati Membri biex jikkunsidraw sjieda kongunta ta' ċerti kapaċitajiet għaljin, b'mod partikolari l-kapaċitajiet spazjali, il-vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ jew l-assi għat-trasport strateġiku; jilqa' pożittivament il-ħidma tal-Kummissjoni li tesplora l-alternattivi għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet li l-UE hi sidhom, waqt li jiġu sfruttati s-sinergiji bejn il-htigijiet tad-difiża u tas-sigurtà ċivili, bħal fl-oqsma tal-protezzjoni ċivili jew is-sorveljanza tal-fruntieri;
35. Jissottolinja l-htieġa li jinholoq approċċ komuni fl-Ewropa lejn l-iżvilupp ta' sistema tal-ajru telepilotata b'reżistenza twila u ta' altitudni medja (MALE RPAS) u jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiżviluppaw approċċ innovattiv biex tinkiseb din l-ambizzjoni;
36. Jenfasizza l-importanza kruċjali tal-assi satellitari għall-operazzjonijiet tal-ġurnata tal-lum, b'mod partikolari fir-rigward tal-kapaċitajiet ta' intelligence, sorveljanza u rikonjizzjoni, ta' komunikazzjoni u ta' navigazzjoni, u fir-rigward tal-htieġa li jiġi mmassimizzat l-użu tar-riżorsi skarsi abbażi ta' approċċ komuni u tal-isfruttament tas-sinergiji ċivili-militari kollha possibbli biex tiġi evitata duplikazzjoni bla bżonn; jinkoraġġixxi f'dan ir-rigward kooperazzjoni ulterjuri bejn l-Aġenzija Spazjali Ewropea, l-EDA u l-Kummissjoni, u jinsisti biex l-UE tkompli tiffinanzja l-programmi Copernicus (GMES) u Galileo;
37. Jinkoraġġixxi progress ulterjuri tal-programm MUSIS sabiex tiġi ffaċilitata l-kondivizjoni tal-immagini satellitari mill-ġenerazzjoni li jmiss ta' satelliti għall-osservazzjoni tad-dinja, u jitlob li jkun hemm parteċipazzjoni finanzjarja diretta min-naha tal-UE fil-programm u li jiġi assoċjat iċ-Ċentru Satellitari tal-UE, sabiex jiġi żgurat l-aċċess għal immagini mfassla speċifikament għall-htigijiet tal-UE, u b'mod partikolari tal-PSDK;
38. Jilqa' pożittivament l-adozzjoni tal-kodiċi ta' kondotta dwar l-akkomunament u l-kondivizjoni bħala pass importanti biex ikun hemm aktar kooperazzjoni fl-Ewropa u jishaq fuq il-htieġa li tiġi stabbilita valutazzjoni strateġika inizjali tal-implimentazzjoni tiegħu sa tmiem is-sena; jistenna li l-Kunsill Ewropew ta' Dicembru 2013 se jkun stadju sinifikanti fil-proċess biex tinghata spinta politika favur l-akkomunament u l-kondivizjoni u biex tinghata gwida ċara dwar l-implimentazzjoni; jiġbed l-attenzjoni għall-htieġa li l-UE tintensifika l-attivitajiet ta' informazzjoni b'mod li tagħti spinta ulterjuri għar-rwol tal-akkomunament u l-kondivizjoni;
39. Jishaq fuq l-importanza li tiġi żgurata s-sigurtà tal-provvista tat-tagħmir meħtieġ mill-forzi

armati tal-Istati Membri sabiex iwettqu l-impenji tagħhom fi krizijiet internazzjonali; jinsab serjament imħasseb dwar id-dipendenzi dejjem jizdiedu fuq teknoloġiji u sorsi ta' provvista mhux Ewropej u l-implikazzjonijiet tagħhom għall-awtonomija Ewropea; jenfasizza l-importanza strategika tal-industrija tad-difiża u jistieden lill-EDA u lill-Kummissjoni jmessu 'l quddiem hidmiethom dwar l-identifikazzjoni tal-kapaċitajiet industrijali kritiċi li għandhom jiġu ppreżervati jew żviluppati fl-Ewropea u dwar it-naqqis tad-dipendenza Ewropea fir-rigward tal-provvista;

40. Jiddeplora l-fatt li l-baġits nazzjonali għar-riċerka fil-qasam tad-difiża, kif ukoll il-fatt li, fil-biċċa l-kbira tagħha, din ir-riċerka hi frammentata skont demarkazzjonijiet nazzjonali; jindika l-potenzjal li għandha l-UE biex twassal valur miżjud sostanzjali permezz tal-qafas Ewropew ta' kooperazzjoni u ta' aktar sinerġiji bejn ir-riċerka fl-oqsma tad-difiża u tas-sigurtà ċivili; jenfasizza b'mod partikolari l-ħtieġa li tingħata attenzjoni lill-investimenti fit-teknoloġiji faċilitanti kruċjali bħar-robotika, in-nanoelettronika u l-mikroelettronika, u li jiġi żgurat li l-fondi tal-UE li jintefqu f'dawn l-oqsma jkunu wkoll ta' benefiċċju għall-bżonnijiet fil-qasam tad-difiża;

### **Żieda tal-koerenza fl-istrutturi multinazzjonali permanenti tal-Istati Membri tal-UE**

41. Jinnota l-eżistenza ta' għadd ta' inizjattivi ta' shubija bilaterali/reġjonali/multilaterali fl-Ewropa mmirati lejn l-akkomunament tar-riżorsi u t-trawwim tal-interoperabilità, u li huma kapaċi jipprovdu kontribut għall-operazzjonijiet tal-UE, in-NU, in-NATO jew ta' koalizzjonijiet *ad hoc*; jinkoraġġixxi, waqt li jilqa' pozittivament il-benefiċċji ta' kooperazzjoni u ta' appoġġ shiħ għall-hsieb li jiġġustifika l-akkomunament, xi forma ta' razzjonalizzazzjoni tal-bosta strutturi b'dimensjoni multinazzjonali li kibru mingħajr ebda pjan globali jew koerenti, kif ukoll koordinament aħjar bejniethom;
42. Jitlob li jitqawwew ir-rabtiet bejn Eurocorps u l-Istat Maġġur tal-UE, u jistieden aktar Stati Membri jingħaqdu mal-istruttura multinazzjonali ta' Eurocorps, li jista' jiffirma n-nukleu ta' element kompletament integrat tal-forzi armati Ewropej;
43. Jinnota l-għeluq ta' EUROFOR, waqt li jirrikonoxxi l-kontribut li tat fl-imghoddi għall-operazzjonijiet tal-UE u r-roster tal-gruppi tattiki; jinnota l-kontributi li taw EUROMARFOR, EUROGENDFOR, il-Kooperazzjoni għad-Difiża Baltika, il-Kooperazzjoni għad-Difiża Nordika, il-forza anfijba Brittannika-Olandiża, il-forza anfijba Hispano-Taljani, il-korpi Ġermano-Olandiżi, il-kooperazzjoni navali Belgo-Olandiża, l-inizjattivi Anglo-Franċiżi biex jinbnew forza spedizzjonarja kongunta magħquda, grupp ta' attakk ta' trasportaturi integrat u kwartieri ġenerali għall-forzi kongunti magħqudin u strutturi permanenti reġjonali u bilaterali oħrajn li diġà jeżistu jew li għadhom kemm nibtu;
44. Itenni l-ħtieġa li tiġi żgurata koerenza ġenerali fil-livell tal-UE u jistieden lill-Istati Membri jikkoordinaw l-inizjattivi tagħhom b'mod aktar strett fi hdan il-Komitat Militari tal-UE, abbażi tal-kontributi tal-EDA;

### **Tqawwija tad-dimensjoni Ewropea fl-edukazzjoni, fit-taħriġ u fl-eżerċizzji**

45. Itenni l-appoġġ shiħ tiegħu għall-istrutturi u l-proġetti Ewropej fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ, u jishaq, b'mod partikolari, fuq il-kontribut tal-Kulleġġ Ewropew ta' Sigurtà u

ta' Difiza (KESD) lejn il-promozzjoni ta' kultura ta' sigurtà komuni, kif ukoll il-potenzjal tiegħu li jidentifika u jiżviluppa proġetti kollaborattivi bejn istituzzjonijiet nazzjonali biex jiġu ffrankati l-ispejjeż; jilqa' d-deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' April 2013 li jsaħħaħ il-Kulleġġ billi jipprovdi l-kapaċità ġuridika u b'finanzjament mill-baġit tal-Unjoni; jikkunsidra li din tista' jikkostitwixxi mudell għal appoġġ baġitarju mill-UE għal strutturi oħra tal-PDSK bħall-EDA u ċ-Ċentru Satellitari tal-UE; jinkoraġġixxi żvilupp ulterjuri tal-inizjattiva Ewropea għall-iskambju ta' fazzjali żgħażaġħ, ispirata mill-programm Erasmus, kif ukoll il-partecipazzjoni tal-istituti għall-edukazzjoni u t-taħriġ tal-fazzjali Ewropej fil-programm Erasmus;

46. Jappoġġa b'qawwa l-inizjattivi ta' akkomunament u kondivizjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ fejn jista' jiġi ffrankant ammont sinifikattiv ta' fondi mingħajr ma tintlaqat is-sovranità nazzjonali fir-rigward tal-iskjerament operattiv; jevidenzja s-suċċess tal-Programm tal-EDA għat-Taħriġ dwar il-Ħelikopters u jilqa' pozittivament it-tneċija ta' eżerċizzji tattici ta' trasport bl-ajru mill-EDA, li għandha twassal biex jitwaqqaf kors permanenti Ewropew ta' taħriġ dwar it-tattika tat-trasport bl-ajru; jistenna bil-herqa li jsir aktar progress fl-iżvilupp ta' sistema ta' taħriġ integrat komuni għat-taħriġ tal-bdoti futuri għall-ajruplani ġellieda; jilqa' pozittivament il-ħidma tal-EDA dwar aktar taħriġ akkomunat u kondiviz fl-oqsma taċ-ċiberdifiza, tan-newtralizzazzjoni ta' apparat splussiv improvizat u tal-operazzjonijiet navali; jiġbed l-attenzjoni għall-ħtieġa li l-EDA tikkunsidra l-ħtiġijiet ta' taħriġ tal-Istati Membri li l-inġenji tal-ajru tagħhom huma prodotti minn kumpaniji li mhumiex fl-UE;
47. Jishaq fuq l-opportunità għal taħriġ u eżerċizzji komuni li jipprovdu l-gruppi tattici tal-UE; jinkoraġġixxi lin-nazzjonijiet qafas responsabbli għall-gruppi tattici jifthu l-eżerċizzji tal-gruppi tattici għal parteċipanti addizzjonali, bħal faċilitaturi strateġici/operattivi potenzjali, kif ukoll għal organizzazzjonijiet sħab bħan-NU;
48. Jiġbed l-attenzjoni għall-ħtieġa li tiġi evitata duplikazzjoni potenzjali man-NATO, eż. fil-qasam tat-taħriġ dwar iċ-ċibersigurtà;

### **Żieda tal-benefiċċji tal-kooperazzjoni UE-NATO**

49. Jishaq fuq il-fatt li t-tqawwija tal-kapaċitajiet militari Ewropej permezz ta' strutturi tal-UE msahħin tibbenefika wkoll lin-NATO u tikkontribwixxi għal kondivizjoni tal-piżijiet aktar ġusta fi ħdan l-Alleanza; ifaħħar il-kooperazzjoni pragmatika mmirata lejn l-evitar ta' duplikazzjonijiet bejn l-inizjattivi ta' Akkomunament u Kondivizjoni u ta' Difiza Intelligenti, speċifikament permezz tal-interazzjoni bejn l-EDA u l-Kmand Alleat tan-NATO għat-Trasmazzjoni (ACT);
50. Ihegġeġ sabiex ikun hemm kollaborazzjoni hafna iżjed mill-qrib u aktar regolari fil-livell politiku bejn il-VP/RGħ u s-Segretarju Ġenerali tan-NATO għall-finijiet ta' valutazzjoni tar-riskji, ġestjoni tar-rizorsi, ippjanar fil-qasam tal-politiki u twettiq tal-operazzjonijiet, kemm ċivili kif ukoll militari; jishaq fuq il-ħtieġa li jiġu żviluppati l-oqfsa ta' kooperazzjoni operattiva bejn l-UE u n-NATO, l-ewwel nett mill-ftehimiet "Berlin Plus", li l-implimentazzjoni tagħhom għadha qed tiġi mblukkata mit-Turkija;
51. Jindika li l-kapaċitajiet nazzjonali, kemm jekk żviluppati fil-qafas tal-UE u kemm jekk f'dak tan-NATO, jibqgħu taħt awtorità nazzjonali u għaldaqstant jistgħu jintużaw għal

kwalunkwe operazzjoni li tkun giet deciza fil-livell nazzjonali;

52. Jenfasizza l-importanza tal-istandards tan-NATO għall-kooperazzjoni Ewropea għad-difiza u jishaq fuq il-htiega għal kapacitajiet żviluppati fi hdan l-UE biex tiġi żgurata interoperabilità sħiħa man-NATO;
53. Jinnota li l-Forza ta' Reazzjoni tan-NATO u l-gruppi tattici tal-UE huma inizjattivi komplementari u li jsahhu lil xulxin reciprokament, iżda li jirrikjedu sforzi simili mill-Istati Membri, u jitlob li jsiru sforzi għall-massimizzazzjoni tas-sinergiji bejniethom;

### **Livell ġdid għall-PSDK**

54. Jistieden lill-Istati Membri jieħdu pass kwalitattiv 'il quddiem fid-difiza Ewropea billi jqawwu l-istrutturi militari tal-UE b'mod konformi ma' din ir-risoluzzjoni; jinkoraġġixxi lil dawk l-Istati Membri li huma lesti li jagħmlu dan jipproċedu, jekk ikun hemm bżonn, bi qbil mal-Artikoli 42(6) u 46 tat-Trattat UE dwar il-kooperazzjoni strutturata permanenti, kif ukoll mal-Artikolu 44 TUE; hu tal-fehma li kieku kellhom jitniedu forom ta' kooperazzjoni ta' dan it-tip, għandhom ikunu bbażati fuq kolloxx fuq ir-rieda tal-Istati Membri parteċipanti li jassumu r-responsabilitajiet tagħhom fi hdan il-komunità internazzjonali u li jpoġġu lill-Unjoni f'qagħda aktar preparata għall-operazzjonijiet għall-ġestjoni ta' krizijiet;
55. Jikkunsidra, għalhekk, li l-kooperazzjoni strutturata permanenti għandha tinkludi, b'mod partikolari, dawn l-elementi mmirati lejn it-tishih tal-effikaċja operattiva:
  - it-twaqqif ta' Kwartieri Ġenerali Operattivi permanenti tal-UE;
  - il-finanzjament komuni tal-operazzjonijiet ta' reazzjoni rapida bl-użu tal-gruppi tattici tal-UE;
  - impenn li jingħata kontribut għar-roster tal-gruppi tattici, b'regoli tal-kumbattiment allinjati u proċeduri deċiżjonali semplifikati;
56. Jindika li hemm bżonn ukoll li l-Istati Membri jqawwu l-impenji tagħhom fir-rigward tat-tishih tal-kapaċitajiet, b'mod partikolari permezz tal-akkomunament u l-kondiviżjoni, iżda li jeħtieġ li jinżammu l-flessibilità u l-inklużività massimi sabiex jiġi sfruttat il-potenzjal kollu tad-diversi sinergiji bilaterali, reġjonali jew multilaterali; jikkunsidra, madankollu, li ftehim dwar il-kooperazzjoni strutturata permanenti għandu tal-anqas jinkludi impenji favur:
  - koordinament strutturat tal-ippjanar fil-qasam tad-difiza
  - valutazzjoni u rieżami komuni tat-tishih tal-kapaċitajiet
  - aktar finanzjament għall-EDA;
57. Jinnota li t-Trattat jiddikjara b'mod ċar li l-kooperazzjoni strutturata permanenti għandha tiġi stabbilita fi hdan il-qafas tal-Unjoni, filwaqt li josserva li l-maġġoranza vasta tal-attivitajiet żviluppati tahtu tista' għalhekk tibbenefika minn aċċess għall-baġit tal-UE bl-

istess kundizzjonijiet bhall-attivitajiet l-oħra tal-UE, b'mod konformi mal-Artikolu 41 tat-Trattat UE;

58. Jikkunsidra li l-kooperazzjoni strutturata permanenti għandha tiffacilita wkoll iż-żieda tal-koerenza bejn l-inizjattivi kollaborattivi Ewropej, fl-ispirtu tal-inklużività u flessibilità, billi jitqawwew ir-rabtiet bejn id-diversi gruppi iżolati ta' kooperazzjoni li jfegġu fi ħdan qafas imsaħħaħ għall-PSDK;
59. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-President tal-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-VP/RGħ, lill-gvernijiet u l-parlamenti tal-Istati Membri tal-UE, lill-Assemblea Parlamentari tan-NATO, kif ukoll lis-Segretarju Ġenerali tan-NATO.

## OPINJONI TAL-MINORANZA

dwar l-abbozz ta' rapport dwar l-istrutturi militari tal-UE: is-sitwazzjoni attwali u l-prospetti futuri)

Kumitat għall-Affarijiet Barranin, Rapporteur: Marietta Giannakou

Opinjoni tal-Minoranza mressqa mill-Membri tal-Grupp GUE/NGL, Sabine Lösing u Willy Meyer

Ir-rapport jargumenta favur it-tiswir ulterjuri ta' unjoni militari u fornitur ta' sigurtà globali billi jiġu ċentralizzati u armonizzati s-setgħa u l-kmand permezz tal-EDA u Kwartieri Ġenerali Operattivi tal-UE bil-funzjonijiet u r-responsabilitajiet kollha relatati; irawwem il-Kumpless Industrijali Militari, il-forniment ta' armamenti u ż-żieda fl-infiq; jappoġġa u jeżiġi ż-żieda tal-finanzjament tal-mekkanizmu ATHENA u tal-fond ta' tnedija b'mod li ma jibqgħux taħt kontroll parlamentari.

Aħna kontra r-rapport peress li:

- juri dispjaċir rigward it-tnaqqis fil-baġits għad-difiża nazzjonali, jirrikjedi aktar investiment fid-difiża u r-riċerka ċivili għal użu u tagħmir militari, bħall-vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ (drones);
- jiffoka fuq militarizzazzjoni u forniment ta' armamenti ulterjuri, it-tqawwija tas-settur ta' difiża u militari tal-UE u jipromwovi l-kooperazzjoni ċivili-militari;
- jinsisti fir-rigward tal-obbligu taħt il-klawsola ta' difiża reċiproka (Artikolu 42(7) TUE), li jmur oltre l-klawsola ta' assistenza reċiproka tan-NATO;
- jirrikjedi militarizzazzjoni tal-UE u kooperazzjoni u shubija shaħ man-NATO
- jinsisti fuq kooperazzjoni strutturata permanenti u l-użu tal-gruppi tattici.

Aħna nirrikjedu:

- diżarm (nukleari) radikali fil-livell tal-UE u dak globali;
- UE ċivili, riżoluzzjoni ċivili tal-kunflitti, l-ebda obbligu ta' assistenza militari la fl-UE u lanqas barra minnha;
- l-attivitatijiet kollha strettament fil-limiti tal-Karta tan-NU, id-Dritt Internazzjonali;
- separazzjoni stretta tal-UE min-NATO u tal-kapaċitajiet ċivili u militari;
- UE ċivili, soluzzjonijiet/approċċi paċifiċi u strettament ċivili għall-kunflitti, separazzjoni tal-azzjonijiet ċivili u militari; infiq militari ridirett għal skopijiet ċivili.

## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

<b>Data tal-adozzjoni</b>	30.5.2013
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: 33 -: 11 0: 0
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Elmar Brok, Jerzy Buzek, Arnaud Danjean, Susy De Martini, Mark Demesmaeker, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Takis Hadjigeorgiou, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Francisco José Millán Mon, María Muñiz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Raimon Obiols, Justas Vincas Paleckis, Mirosław Piotrowski, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Nikolaos Salavrakos, Werner Schulz, Laurence J.A.J. Stassen, Charles Tannock, Eleni Theocharous, Inese Vaidere, Sir Graham Watson, Boris Zala
<b>Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Marije Cornelissen, Andrew Duff, Elisabeth Jeggle, Miroslav Ouzký, Jean Roatta, Marietje Schaake